

Jean-Jacques Goldman

## **Dobry pomysł**

Tłumaczenie: Julia Laurosiewicz

Początek stycznia, jeśli umiem liczyć dobrze  
Resztki świętowania lub życzenia składane szczerze  
Rut czy Mojżesz, który z nich pomysł miał?  
Najważniejsze jest, że z pośród tysięcy wygrałem ja  
Nawet ostatni z ostatnich jest tutaj championem  
Najmniej najlepsi wtedy gdy się urodziliśmy  
W brzuchu matki gdzie zdrowo dojrzewaliśmy  
Później zobaczyłem światło, więc wyszedłem  
I dobry pomysł - powiedziałem  
Był deszcz perfumy i było słońce  
Każdego dnia nowy początek  
Każdego dnia inną noc przeżywałem  
Spaghetti, Frédéric Dard, Johnny Winter  
Drogi, mecze rugby, jak i niejeden motocyklista  
To wszystko powiedziało mi, że jest to przed zmrokiem iskra  
Tylko tunel, tylko tęcza, tylko bzdety dziwne  
Bratnie, delikatne dusze, skarby do znalezienia  
Zawroty głowy do wzięcia, do zrozumienia i dziewczyny do pieszczona  
I powiedziałem dobry pomysł  
I następnie przybywasz, wszystkie ciemności rozwiewając  
I piękno wydaje się piękniejsze i fale kolorów wybuchają  
I choć nic się nie zmienia, wszystko inne jest  
Jak te posiłki, które jemy sami, które z kimś dzielimy też  
Szedłem bez celu, nagle wieczór zapadł  
Z mą torbą i gitarą i już sen mnie łapał  
Wszystko było opustoszałe, gdzie mogę ugasić swe pragnienie?  
I wtedy ujrzałem światło i wtedy znalazłem Ciebie  
Dobry pomysł